

سُورَةُ يُونُسَ وَهُوَ مَا تَهَاجَّتْ بِهِ أَيَّاتٍ فِي الْحَدِيدِ عَشْرُ كُوْنَعًا

## 10. YOUNOUSS

(Sourate Jonas)

(Sourate mecquoise -109 versets, 11 sections)

SECTION 1:

Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux,  
le Très Miséricordieux.

? . Lam, Alife, Ra. Voici les versets du  
Livre de la sagesse.

? . Est-il étonnant pour les hommes que  
Nous ayons inspiré à l'un d'entre eux : «  
Avertis les hommes et annonce aux  
croyants qu'ils possèdent auprès de leur  
Seigneur une position méritée (pour leur  
sincérité) ». Les incrédules disent : « C'est  
un sorcier ».

3. Votre Seigneur est certes Allah Qui  
créa les cieux et la terre en six phases  
puis S'est établi sur le Trône et  
administre toute chose. Il n'y a  
d'intercesseur qu'avec Sa permission.  
Tel est Allah, votre Seigneur. Adorez-Le  
donc. Ne réfléchissez-vous pas ?

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّقْبَةُ تِلْكَ أَيْتُ الْكِتَبُ الْحَكِيمُ

أَكَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا أَنَّا وَحْيَنَا إِلَى رَجُلٍ مِّنْهُمْ أَنْ

أَنْذِرَ النَّاسَ وَبَشِّرَ الَّذِينَ آمَنُوا أَنَّ لَهُمْ قَدْرَ مَصْدِقَ

عِنْ دَرِيهِمْ قَالَ الْكُفَّارُونَ إِنَّ هَذَا السَّحْرُ مُبِينٌ

إِنَّ رَبَّكُمْ أَنَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي

سَيَّةٌ أَيَّامٌ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ يُدِيرُ الْأَمْرَ

مَا مِنْ شَفِيعٍ لِّلَّامِنْ بَعْدَ إِذْنِهِ ذَلِكُمْ أَنَّهُ

رَبِّكُمْ فَاعْبُدُوهُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ

3 (a). Votre Seigneur est certes Allah Qui créa les cieux et la terre en six phases : Note : il est fréquent de constater que la majorité des traductions rendent souvent les six phases de la création des cieux et de la terre par « six jours » bien qu'il n'y ait aucun rapport avec les 24 heures, jour et nuit, de notre dimension. Le Coran fait référence à notre cycle diurne en tant que « Lail » (nuit) et « nahar » (jour) tandis que « yaum », le terme ici employé (au pluriel), peut en langue arabe dénoter d'une part le jour terrestre tout en comportant un sens d'une amplitude beaucoup plus vaste et indéfinie, à savoir « phase » ainsi que le Coran l'indique ailleurs. Au verset 47 de la sourate 22 et dans le contexte de l'essor et du déclin des peuples, nous sommes prévenus de ne pas anticiper le châtiment d'Allah frapper en ce monde un peuple corrompu juste d'après nos calculs mais bien lorsque toutes les conditions sont réunies. Cet avertissement s'applique aux Mecquois incrédules étant donné que certains d'entre eux mirent le Prophète ﷺ au défi d'appeler le courroux d'Allah ﷺ sur eux pour leur incroyance. L'explication de cette lenteur apparente de la loi divine dans l'histoire humaine figure dans l'assertion ici donnée à savoir qu'un jour auprès d'Allah équivaut à mille ans par rapport à la manière de compter

4. C'est vers Lui que vous retournerez tous, c'est là en toute vérité la promesse d'Allah. C'est Lui qui fait la création une première fois puis la refait afin de rétribuer avec équité ceux qui auront cru et accompli de bonnes œuvres. Quant à ceux qui n'auront pas cru, une boisson bouillante et un châtiment douloureux leur sont destinés à cause de leur incrédulité.

5. C'est Lui qui a fait du soleil une clarté et de la lune une lumière. Il en a déterminé les phases afin que sachiez le nombre des années et le calcul du temps.

إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا إِنَّهُ يَبْدُوا  
الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ لِيَجِزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا  
الصِّلْحَاتِ بِالْقِسْطِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا هُمْ شَرَابٌ مِّنْ  
حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ مَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ②  
هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسَ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا  
وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السَّيِّنَاتِ وَالْحِسَابَ  
مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ يُفَصِّلُ الْأَيَّاتِ  
لِقَوْمٍ تَعَلَّمُونَ ③

des hommes ; les moulins d'Allah ﷺ moulent lentement. Néanmoins, comme en témoignent les vestiges et les récits des civilisations disparues, le châtiment divin se resserre inexorablement sur les peuples moralement corrompus et les mortifie de manière décisive une fois parvenus à leur terme.

C'est là une vision fort répandue que selon cette équation (*i.e.* un jour auprès d'Allah équivaut à mille ans du temps terrestre), l'univers serait âgé de six mille ans. Cependant, d'après ce qui précède, l'équivalence concerne l'histoire du genre humain, l'erreur serait donc de l'élargir pour en repousser les frontières jusqu'aux phénomènes cosmiques tels que la création de la terre. De toute façon, l'usage par la langue arabe de ces chiffres ne doit pas être pris au pied de la lettre. D'une manière générale, l'équation symbolise simplement la longévité requise par les peuples et les civilisations (beaucoup plus longue que la durée de la vie humaine en moyenne) pour accomplir leur terme d'existence.

Voir à ce propos le verset 4 de la sourate 70 où une formule tout à fait différente est énoncée à savoir que les anges et l'Esprit (Gabriel) s'élèvent vers notre Seigneur (en fonction des tâches qui leur sont confiées) en un jour dont la durée est de cinquante mille ans d'après le compte des hommes. Là encore, rien ne sert de prendre ce chiffre au sens propre alors que les comparaisons extrêmement diverses voire antinomiques aux versets 47 de la sourate 22 et 4 de la sourate 70 indiquent clairement qu'en essayant d'accéder aux arcanes de la providence divine, il revient de tenir compte de trois différentes sortes de temps. (1) La routine normale et quotidienne de la vie humaine, (2) le cycle historique qui se déroule plus lentement et (3) le cycle cosmique, le plus lent par lequel les humains sont indirectement concernés. Ce que représente en vérité les six phases de la création des cieux et la terre reste un mystère et il faut se rendre à l'évidence que conjecturer sur cette question s'avérera vain. Toutefois, il faut noter que la science n'est pas contradictoire avec ce qui précède ou avec tout autre notion de la cosmologie coranique.

3 (b). Il n'y a d'intercesseur qu'Avec Sa permission : Il ne partage Son Empire avec personne et personne ne peut oser intercéder auprès de Lui sans Sa permission. Ici et ailleurs, le Coran brise la croyance populaire qui avait cours chez les Arabes idolâtres à savoir que leurs fausses divinités

Allah n'a créé cela qu'en toute vérité. Il expose les Signes pour les gens doués de savoir.

6. Dans l'alternance de la nuit et du jour ainsi que dans tout ce qu'Allah a créé dans les cieux et sur la terre, il y a certes des signes pour les hommes qui Le craignent.

7. Quant à ceux qui n'attendent pas Notre rencontre, qui sont satisfaits de la vie présente et qui s'y sentent en sécurité tout en restant indifférents à Nos signes

8. leur refuge sera le feu pour prix de ce qu'ils ont fait.

9. Quant à ceux qui croient et accomplissent de bonnes œuvres, leur Seigneur les dirigera à cause de leur foi. A leurs pieds couleront les ruisseaux dans les Jardins des délices.

???. Où leur invocation sera : « Gloire à Toi, Ô Allah! » et leur salutation « Salam » et la fin de leur invocation : « Louange à

avaient le privilège d'intercéder en leur faveur auprès d'Allah et que Allah était par conséquent contraint d'accepter leur intercession. Les sectes dans l'erreur, à travers les âges et jusqu'à nos jours, ont fait valoir une conviction identique s'agissant de leurs prophètes et saints tandis que le Coran refuse sans ambiguïté à quiconque, quel que soit son rang, le droit d'intercéder auprès d'Allah sans Sa permission.

3 (c). Ne réfléchissez-vous pas ? : le Coran invite le lecteur à méditer sur la création des cieux et de la terre qui corrobore la puissance et la majesté souveraines d'Allah, Sa miséricorde et Sa grâce infinies et Sa connaissance et sagesse absolues. La contemplation des prodiges d'Allah au sein de l'univers conduit à conclure que Lui et Lui seul est digne d'adoration.

4. C'est vers Lui que vous retournerez tous, c'est là en toute vérité la promesse d'Allah : puisque vous retournerez vers Lui le Jour du Jugement, votre salut réside dans la conformité avec Son Messager et l'obéissance à Ses injonctions.

8. Leur refuge sera le feu pour prix de ce qu'ils ont fait : ceux qui absorbés par la vie de ce monde au point d'en oublier la rencontre avec leur Seigneur et qui, accaparés par les affaires d'ici-bas, n'auront pas trouvé de répit pour réfléchir sur les signes d'Allah qui parsèment l'univers et leur donner conscience de leur véritable fonction en tant que vice-rois d'Allah sur terre, souffriront le martyre éternel dans l'au-delà.

إِنَّ فِي اخْتِلَافِ الَّيَّالِ وَالنَّهَارِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا يَعْلَمُ لِقَاءَنَا وَرَضُوا بِالْحَيَاةِ إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا وَرَضُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَأَطْمَانَ قُوَّاهَا وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ ابْيَانِ أَغْفِلُونَ أُولَئِكَ مَا وَعُوهُمُ النَّارُ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ إِنَّ الَّذِينَ أَمْنَوْا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ يَهْدَى هُمْ رَبُّهُمْ بِإِيمَانِهِمْ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَرُ فِي جَنَّتِ النَّعِيمِ

دَعُوْنَاهُمْ فِيهَا سِبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَتَحْسِيْهِمْ فِيهَا بِعَ سَلَامٌ وَأَخْرُدَ عَوْنَاهُمْ مَنْ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

## SECTION 2:

Allah, le Seigneur des mondes ! ».

???. Si Allah hâtait le malheur destiné aux hommes avec autant d'empressement que ceux-ci recherchent le bonheur, le terme de leur vie aurait été décreté. Mais Nous laissons ceux qui n'espèrent pas Notre rencontre marcher aveuglément dans leur rébellion.

???. Et lorsque le malheur atteint l'homme, il Nous invoque, couché sur le côté, assis ou debout. Puis quand Nous le délivrons de son malheur, il passe comme s'il ne Nous avait pas invoqué à cause du mal qui le touchait. Ainsi leurs actions furent embellies aux impies.

?3. Nous avons fait périr avant vous des générations lorsqu'elles se montrèrent injustes alors que leurs prophètes leur avaient apporté des preuves évidentes et elles n'y ont pas cru. Ainsi Nous rétribuons les criminels.

?4. Puis Nous avons fait de vous des successeurs sur la terre afin de voir comment vous agiriez.

?5. Et quand leur sont récités Nos versets comme autant de preuves évidentes, ceux qui n'attendent pas Notre rencontre disent : « Apporte-nous un autre Coran » ou bien « Change celui-ci ». Dis : « Il ne m'appartient pas de le changer de mon propre chef. Oui, je crains si je désobéis à mon Seigneur, le châtiment d'un Jour terrible ».

11. Mais Nous laissons ceux qui n'espèrent pas Notre rencontre, errer aveugles dans leur rébellion : les mécréants invoquaient la colère d'Allah ﷺ en disant : « Ô Allah ! Si ceci (le Coran) est vraiment la vérité (révélée) de Ta part, alors envoie du ciel une pluie de pierres sur nous ou frappe-nous d'un tourment douloureux ».

وَلَوْ يَعْجِلُ اللَّهُ لِنَاسٍ الشَّرَّا سَتَعْجَلَهُمْ بِالْخَيْرِ  
لَقُضِيَ لِلَّهِمَّ أَجَلُهُمْ فَنَذِرُ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ  
لِقَاءَنَا فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ <sup>⑪</sup>  
وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ الصُّرُدَ عَانَ لِجَنْبِهِ أَوْ قَاعِدًا  
أَوْ قَائِمًا فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُ ضَرَّةً مَرَّ كَانَ لَمْ  
يَدْعُنَا إِلَى صَرِّمَسَةٍ كَذَلِكَ زُيْنَ لِلْمُسْرِفِينَ  
مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ <sup>⑫</sup>  
وَلَقَدْ أَهْلَكَنَا الْقُرُونُ مِنْ قَبْلِكُمْ لَمَّا ظَلَمُوا  
وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ وَمَا كَانُوا يُؤْمِنُوا  
كَذَلِكَ تَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ <sup>⑬</sup>  
ثُمَّ جَعَلْنَاكُمْ خَلِيلَ فِي الْأَرْضِ مِنْ بَعْدِ هُمْ  
لِنَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ <sup>⑭</sup>  
وَإِذَا اتَّلَى عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ  
لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا أَغْيَرُهُمْ هَذَا أَوْ بَدَلَهُ  
قُلْ مَا يَكُونُ لِيَ أَنْ أَبْدِلَهُ مِنْ تِلْقَائِنَفْسِي  
إِنَّ أَتَيْتُ إِلَيْمَا يُوحَى إِلَيَّ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ  
سَبِّ عَذَابَ يَوْمِ عَظِيمٍ <sup>⑮</sup>

?6. Dis : « Si Allah l'avait voulu, je ne vous l'aurais pas récité et Il ne vous l'aurait pas non plus fait connaître. J'ai passé toute une vie avec vous. Ne comprenez-vous pas ? ».

???. Qui est plus injuste que celui qui invente un mensonge contre Allah ou celui qui traite de mensonges Ses versets ? Vraiment, les criminels ne réussissent pas.

?8. Ils adorent en dehors d'Allah ce qui ne peut ni leur nuire ni leur profiter. Ils disent : « Voilà nos intercesseurs auprès d'Allah ». Dis : « Informez-vous Allah de ce qu'il ne connaît pas dans les cieux et sur la terre ? ». Pureté à Lui ! Il est très élevé au-dessus de ce qu'ils Lui associent.

15. « ... Oui, je crains si je désobéis à mon Seigneur, le châtiment d'un Jour terrible » : la mention vise spécifiquement ici la condamnation dans le Coran des idoles des Arabes idolâtres ainsi que la prescription d'un code moral aux antipodes du mode de vie qu'ils affectionnaient, à savoir traiter les femmes comme des possessions ou encore les querelles et les massacres effrénés. La réfutation de cette requête des mécréants de modifier le Coran selon leur convenance est ferme et décisive. Il s'agit de la parole d'Allah ﷺ et c'est commettre un péché que d'y apporter la moindre altération.

Note : il va sans dire que l'interdiction absolue d'altérer, ne serait-ce qu'un iota, dans le Coran s'applique également au fait d'interpréter délibérément ses versets d'une manière erronée. Cette manière d'agir caractérise le procédé privilégié dont se servent certains Musulmans médiocres d'aujourd'hui en alléguant qu'un Livre, révélé il y a 1400 ans et adressé à une société archaïque, requiert une adaptation afin de répondre aux exigences tout à fait différentes et rigoureuses de la vie moderne. Ce qu'ils recherchent en somme sont des assouplissements. Chacun s'estime compétent pour élaguer et déformer les commandements coraniques dans le but de conforter son mode de vie. Il s'ensuit forcément que tout devient pratiquement acceptable et les traditions du Prophète ﷺ ainsi que la nomenclature juridique « Fiqh » sont mises au rebut. Le moderniste concocte son propre Islam édulcoré et devient le jouet de l'illusion qu'il vit la foi véritable, modernisée et assainie.

16. « ... J'ai passé toute une vie avec vous, ne comprenez-vous pas ? » : c'est à l'âge de quarante ans que le Prophète ﷺ eut la première révélation. Depuis son plus jeune âge, sa piété et son intégrité le singularisait parmi les Qoraïches. Il était populairement connu sous les épithètes « As-Sadiq », le véridique et « Al-Amine », le digne de confiance si bien que les Mecquois avaient l'habitude, lorsqu'ils partaient en voyage, de lui confier leurs objets de valeur. Il vécut une vie austère sans rechercher ni les honneurs ni les biens matériels. Aussi y a-t-il lieu de se demander pourquoi un homme parvenu à l'âge adulte forgerait subitement un mensonge énorme à l'encontre d'Allah ﷺ alors que la qualité et la force de la révélation constituent en elles-mêmes un argument irréfutable. Le Prophète ﷺ ne savait ni lire ni même écrire, n'avait jamais composé un vers de poésie ni fréquenté d'assemblées poétiques. Reste à comprendre comment il aurait pu concevoir ce

فَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا تَلَوْتَهُ عَلَيْكُمْ وَلَا أَدْرِيكُمْ بِهِ  
فَقَدْ لَيْسَتْ فِيمُمْ كُمْرًا مِنْ قَبْلِهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ  
فَمَنْ أَظْلَمُ مِنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَبَ  
بِأَيْتِهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْمُجْرُمُونَ  
وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا  
يَنْفَعُهُمْ وَيَقُولُونَ هُؤُلَاءُ شَفَاعَاؤُنَا عِنْدَ اللَّهِ  
قُلْ أَتَتْبِعُونَ اللَّهَ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَاوَاتِ  
وَلَا فِي الْأَرْضِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشَرِّكُونَ  
وَلَا فِي الْأَرْضِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشَرِّكُونَ

?9. Les hommes ne formaient à l'origine qu'une seule communauté puis ils se sont opposés. Si ce n'était une décision préalable de ton Seigneur, les litiges qui les opposaient auraient été tranchés.

?? . Ils disent : « Si seulement on avait fait descendre sur lui un Signe venant de son Seigneur ». Dis : « Le mystère n'appartient qu'à Allah. Attendez donc. Je suis avec vous parmi ceux qui attendent ».

?? . Quand Nous faisions goûter SECTION 3:

hommes une miséricorde après qu'un malheur les a touchés, les voilà qui trament contre Nos versets. Dis : « Allah est plus prompt en fait de stratagème ». Et Nos anges enregistrent ce que vous complotez.

que les meilleurs poètes d'Arabie ne furent pas de taille à égaler. Tout compte fait, la force transcendante du Coran s'avérait telle qu'elle subjuguait à la première écoute ceux dont les coeurs étaient inclinés vers la vérité. Même les incroyants, aveuglés par les préjugés et la rage, furent incapables d'expliquer d'une manière plausible la fascination exercée sur les auditeurs si bien qu'en désespoir de cause, ils étiquetèrent le Prophète ﷺ de magicien. Cet attribut est un outrage au bon sens s'agissant d'un homme renommé pour ses relations loyales et méticuleuses.

18. « Voilà nos intercesseurs auprès d'Allah » : les Arabes idolâtres assumaient une foi en Allah جل جلاله, la Divinité Suprême, tout en déplorant qu'Il était trop distant de leurs vies quotidiennes pour prendre soin de leurs problèmes. Ils professaient que leurs idoles résolvaient leurs désagréments mineurs tandis qu'elles intercédaient en leur nom auprès d'Allah جل جلاله pour les grandes questions et joueraient le rôle de médiatrices dans l'Au-delà.

19. Les hommes ne formaient (à l'origine) qu'une seule communauté ... qui les opposaient aurait été tranchés : la vraie religion était unique à l'aube de l'humanité. Puis chaque peuple forgea ses propres variantes polythéistes d'où l'envoi de prophètes pour les ramener sur la voie droite. Toutefois, une autorité divine faisait défaut s'agissant du culte des idoles inventé par les Arabes.

21. Quand Nous faisions goûter aux hommes une miséricorde ... les voilà qui trament contre Nos versets : ce verset semble apparemment lié à une longue période de famine qui accablait les Arabes de la Mecque. Les Qoraïches se rendaient auprès du Prophète ﷺ dans la détresse et lui demandaient de prier pour une amélioration en promettant de croire en un Dieu Unique pourvu que la famine prît fin. Conséquemment à la prière du Prophète ﷺ, Allah جل جلاله élimina la famine ce qui n'empêcha point les Qoraïches de faire volte-face et de revenir à leur opposition. Une situation identique advint entre Moussa/Moïse عليهما السلام et les Egyptiens.

وَمَا كَانَ النَّاسُ إِلَّا مَرْءَةً وَاحِدَةً فَأَخْتَلُفُوا  
وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَفُضِّيَ بَيْنَهُمْ  
فِيمَا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ<sup>⑯</sup>

وَيَقُولُونَ لَوْلَا أَنْزَلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِّنْ رَبِّهِ  
فَقُلْ إِنَّمَا الْغَيْبُ لِلَّهِ فَإِنْ تَظْرَفُوا إِلَيْنَا مَعَكُمْ  
مِّنَ الْمُنْتَظَرِينَ<sup>١٧</sup>

وَإِذَا أَذْقَنَا النَّاسَ رَحْمَةً مِّنْ بَعْدِ ضَرَّاءٍ مَسْتَهْمِمْ  
إِذَا الْهُمْ مُكْرِهُونَ فِي آيَاتِنَا قُلِ اللَّهُ أَسْعَى مُكْرَهًا إِنَّ  
رُسُلَنَا يَكْتَبُونَ مَا تَمْكِرُونَ<sup>١٨</sup>

???. C'est Lui Qui vous fait parcourir la terre et la mer. Quand vous vous trouvez sur le bateau et le bateau vogue grâce à un bon vent, ils sont heureux jusqu'au moment où un vent impétueux se lève et les vagues les assaillent de toutes parts, ils se voient encerclés. Ils invoquent Allah en Lui rendant un culte pur : « Si Tu nous sauves, nous serons au nombre de ceux qui sont reconnaissants ».

?3. Lorsqu'Il les eut sauvés, ils se montrèrent insolents et injustes sur la terre. « Ô vous les hommes ! Votre insolence retombera sur vous. C'est une jouissance temporaire de la vie présente. Ensuite, c'est vers Nous que se fera votre retour et Nous vous ferons connaître ce que vous faisiez ».

?4. La vie de ce monde est comparable à une eau que Nous faisons descendre du ciel et qui se mélange à la végétation de la terre dont se nourrissent les hommes et les bêtes. Puis lorsque la terre revêt sa parure et s'embellit, ses habitants s'imaginent posséder quelque pouvoir sur elle. Notre Ordre vient alors, de nuit ou de jour, Nous en faisons un champ moissonné comme si la veille, elle n'avait pas été florissante. Nous expliquons ainsi Nos signes à des hommes qui réfléchissent.

23. Lorsqu'Il les eut sauvés, ils se montrèrent insolents et injustes sur la terre : l'histoire de 'Ikrima bin Abou Djahl, le fils de l'ennemi implacable de l'Islam, Abou Djahl, illustre la prédisposition chez l'être humain à invoquer Allah à l'heure du danger. Suite à la conquête de la Mecque, il s'enfuit et s'embarqua sur un bateau. Alors que l'embarcation essayait une violente tempête

هُوَ الَّذِي يُسَيِّرُكُمْ فِي الْبَرِّ وَالْجَهَنَّمَ إِذَا كُنْتُمْ  
فِي الْفُلْكِ وَجَرَيْنَ بِهِمْ بِرِيحٍ حَلِيلَةٍ وَفَرَحُوا  
بِهَا جَاءَهُنَّ تَهَارِيجٌ عَاصِفٌ وَجَاءَهُمُ الْمَوْجُ مِنْ  
كُلِّ مَكَانٍ وَظَبَّوْا أَهْمَأْ حِيطَانٍ دَعَوْا اللَّهَ  
مُخْلِصِينَ لِهِ الدِّينَ هُلِّيْنَ أَبْجَيْتَنَا مِنْ هَذِهِ

لَنْ تَكُونَنَّ مِنَ الشَّكِّرِينَ <sup>(٢)</sup>

فَلَمَّا آتَيْنَاهُمْ إِذَا هُمْ يَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ يَغْيِرُ  
الْحَقَّ يَا يَا النَّاسُ إِنَّمَا يَغْيِرُكُمْ عَلَى أَنْفُسِكُمْ مَتَاعَ  
الْحَيَاةِ الدُّنْيَا إِذَنَنَا مَرْجِعُكُمْ فَنِيْسِعُكُمْ بِمَا

لَنْ تَعْمَلُونَ <sup>(٣)</sup>

إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَاءٌ أَنْزَلْنَاهُ مِنَ  
السَّمَاءِ فَاخْتَطَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ مِمَّا يَأْكُلُ  
النَّاسُ وَالْأَنْعَامُ حَتَّى إِذَا أَخَذَتِ الْأَرْضُ  
رُحْرُفَهَا وَأَرْيَتَنَّ وَطَنَّ أَهْلَهَا أَهْمَمُ قَدْرُونَ  
عَلَيْهَا أَتَهَا أَمْرَنَا لَيْلًا أَوْ نَهَارًا فَجَعَلْنَاهَا  
حَسِيدًا كَانَ لَمَّا تَعْنَ يَا لَمَّا سِكَنَ كَذَلِكَ نَفَّصُ

الْأَيَّاتِ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ <sup>(٤)</sup>

?5. Et Allah appelle à la Demeure de la Paix et guide qui Il veut sur une voie droite.

?6. Pour ceux qui agissent en bien est réservée la meilleure récompense et même davantage. Nulle noirceur et nulle humiliation ne couvriront leurs visages. Voilà ceux qui seront les habitants du Paradis où ils demeureront éternellement.

???. Et à ceux qui auront accompli de mauvaises actions est destinée une rétribution égale au mal commis. L'humiliation les enveloppera - pas de protecteur pour eux contre Allah - comme si leurs visages étaient couverts de lambeaux de ténèbres nocturnes. Voilà ceux qui seront les hôtes du Feu où ils demeureront éternellement.

?8. Le Jour où Nous les rassemblerons tous, Nous dirons à ceux qui donnaient des associés : « Restez à votre place, vous et vos associés ». Nous les séparerons les uns des autres. Leurs associés diront : « Ce n'est pas nous que vous adoriez.

---

et se trouvait en péril, le capitaine recommanda aux passagers d'invoquer le secours d'Allah بِحَلْوَةِ اللَّهِ vu que leurs idoles ne viendraient certes pas à leur aide. Ikrima كَجَانِيَةُ كَعَالَمِيَةِ s'exclama qu'il s'agissait du Dieu vers lequel Mohammed صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ les appelait et que s'Il était souverain sur la mer, Il régissait forcément la terre aussi ! Aussi promit-il que s'il échappait à la catastrophe, il se convertirait à l'Islam. Une fois sain et sauf sur la terre ferme, il se présenta devant le Prophète صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ et embrassa l'Islam.

24. La vie de ce monde est comparable à une eau ...Nous expliquons ainsi Nos signes à des hommes qui réfléchissent : le caractère éphémère de la vie de ce monde est comparé à un champ florissant que ravage soudainement une calamité imprévue. Pareillement, la mort entraîne une fin tragique et soudaine des plaisirs et réussites terrestres. C'est alors que devront affronter les conséquences de leur folie ceux qui se seront laissés duper par le charme de la vie d'ici-bas.

34. Dis : « Allah donne naissance à la création puis la renouvelle. Comment pouvez-vous alors vous détourner ? » : Note : le discours porte ici sur le fait qu'Allah بِحَلْوَةِ contrôle les rouages et le déroulement des processus naturels de l'univers sur lesquels le Coran revient si souvent en mettant l'accent sur le cycle de la vie et de la mort, de la destruction et de la régénération dont nous sommes les

وَاللَّهُ يَدْعُوكُمْ إِلَى دَارِ الرَّحْمَةِ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ

إِلَى صَرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ<sup>(١)</sup>

لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَى وَزِيَادَةً وَلَا يَرْهَقُ

وُجُوهُهُمْ قَرَّ وَلَا ذَلَّةٌ أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ

هُمْ فِيهَا خَلِدُونَ<sup>(٢)</sup>

وَالَّذِينَ كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ جَزَاءُ سَيِّئَاتِهِ بِمِثْلِهَا

وَتَرْهِقُهُمْ ذَلَّةٌ مَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ كَانُوا مَا

أَعْشَيْتُ وَجْهَهُمْ قَطْعًا مِنَ الْيَلَى مُظْلَمًا أُولَئِكَ

أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَلِدُونَ<sup>(٣)</sup>

وَيَوْمَ نَحْشِرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا

مَكَانَكُمْ أَنْتُمْ وَشُرَكَاؤُكُمْ فَرِيزَلَنَا بِيَنْهُمْ وَقَالَ

شُرَكَاؤُهُمْ مَا كُنْتُمْ إِنَّا نَعْبُدُونَ<sup>(٤)</sup>

?9. Alkah suffit comme témoin entre nous et vous. Nous étions indifférents à votre adoration ».

3?. Chaque âme éprouvera alors ce qu'elle aura accompli précédemment. Et ils seront ramenés vers Allah, leur vrai Maître, et leurs inventions s'éloigneront d'eux.

3?. Dis : « Qui vous procure la nourriture du ciel et de la terre ? Qui dispose de l'ouïe et de la vue ? Qui fait sortir le vivant du mort et Qui fait sortir le mort du vivant ? Qui administre toute chose ? ». Ils diront : « Allah ! ». Dis : « Ne Le craindrez-vous pas ? ».

3?. Tel est Allah, votre vrai Seigneur. Qu'y a-t-il au-delà de la Vérité sinon l'erreur ? Comment pouvez-vous alors vous détournez ?.

33. C'est ainsi que la Parole de ton Seigneur s'est réalisée contre les pervers; ils ne croiront pas.

34. Dis : « Qui donc, parmi vos divinités, donne un commencement à la création puis la renouvelle ? ». Dis : « Allah donne un commencement à la création puis la renouvelle. Comment pouvez-vous alors vous détournez ? ».

témoins au quotidien. Ainsi Allah ﷺ vous ressuscitera après la mort pour vous convoquer devant Lui et administrer Son Jugement. Vous ne pouvez pas imaginer tant soit peu que les dieux dérisoires que vous avez inventés et que vous associez à Allah ﷺ soient capables de vous ressusciter après des siècles après votre disparition.

35. Dis : « Laquelle de vos divinités ... comment pouvez-vous juger ainsi ? » : le verset s'en prend aux fausses divinités, aux soi-disant savants religieux séculiers ainsi qu'à la pléthore de

فَكُفِّرُوا بِاللَّهِ شَهِيدًا أَبَيْنَا وَبَيْتَكُمْ إِنْ كُنَّا عَنْ  
عِبَادَتِكُمْ لَعْنَفُلِينَ <sup>(٢٩)</sup>

هُنَالِكَ تَبْلُو أَكُلُّ نَفْسٍ مَا أَسْلَفَتْ وَرُدُّوا إِلَى اللَّهِ  
مَوْلَاهُمُ الْحَقُّ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ <sup>(٣٠)</sup>

#### SECTION 4:

قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمْنَ  
يَمْلِكُ السَّمَعَ وَالْأَبْصَارَ وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ  
الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يَدْبِرُ الْأَمْرَ

فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ فَقِيلَ أَفَلَا تَتَقَوَّنَ <sup>(٣١)</sup>

فَذَلِكُمْ إِنَّ اللَّهَ رَبُّكُمُ الْحَقُّ فَمَاذَا بَعْدَ الْحَقِّ إِلَّا

الضَّلَالُ فَإِنَّ الضَّلَالَ مُصْرِفُونَ <sup>(٣٢)</sup>

كَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ فَسَقُوا

أَلَهُمْ لَا يَوْمَ مِنْوَنَ <sup>(٣٣)</sup>

قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَاءِكُمْ مَنْ يَبْدُوا الْخَلْقَ ثُمَّ

يُعِيْدُهُ قُلْ إِنَّ اللَّهَ يَبْدُوا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيْدُهُ فَأَنْ

شَوَّقُوكُنَ <sup>(٣٤)</sup>

35. Dis : « Laquelle de vos divinités guide vers la Vérité. Celui Qui guide vers la Vérité est-il plus digne d'être suivi que celui qui ne dirige que dans la mesure où il est lui-même dirigé ? Qu'avez-vous donc ? Comment pouvez-vous juger ainsi ? ».

36. La plupart d'entre eux ne suivent que des conjectures. Mais la conjecture ne prévaut pas contre la Vérité. Allah sait parfaitement ce qu'ils font.

3?. Ce Coran n'a pas été inventé par un autre qu'Allah. Mais il est la confirmation de ce qui était avant lui et l'exposé détaillé du Livre qui ne renferme aucun doute, envoyé par le Seigneur des Mondes.

39. Bien au contraire, ils traitent de mensonge ce qu'ils ne comprennent pas et ce dont l'interprétation ne leur est pas parvenue. Ceux qui ont vécu avant eux criaient au mensonge de la même façon. Vois quelle fut la fin des injustes !

4?. Certains d'entre eux y croient et d'autres n'y croient pas et ton Seigneur

قُلْ هَلْ مِنْ شَرَّ كَايْمَمْ مَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ قُلْ  
اللَّهُ يَهْدِي إِلَيْهِ أَفَمَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ أَحَقُّ  
أَنْ يَتَبَعَّ أَمْ لَا يَهْدِي إِلَّا أَنْ يَهْدِي قَمَالْكُمْ

كِيفَ تَحْكُمُونَ ﴿١٥﴾  
وَمَا يَتَّبِعُ أَكْبَرُهُمْ إِلَّا هُنَّا إِنَّ الظَّنَّ لَا يُعْنِي  
مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ عَلَيْمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿١٦﴾  
وَمَا كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ يُفْتَرِي مِنْ دُونِ  
اللَّهِ وَلَكِنْ تَصْدِيقَ الدِّينِ بَيْنَ يَدِيهِ وَتَفْصِيلُ  
الْكِتَابِ لِرَبِّ فِيهِ مِنَ رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٧﴾

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ فَاقْتُلُوا سُورَةً مِّثْلَهِ  
وَادْعُوا مَنِ اسْتَطَعْتُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ إِنَّ  
كُنْتُمْ صَدِقُّنَّا

بَلْ كَذَّبُوا إِمَالَهُ مُجْهِظُوا بِعِلْمِهِ وَلَمَّا يَا تِهِمْ  
تَأْوِيلَهُ كَذَّلِكَ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَانظُرْ  
كَفَّ كَارَ عَاقِلَةُ الظَّلْمَةِ ⑯

وَمِنْهُمْ مَنْ يَوْمٌ سُئَلَ أَيُّهُ مِنْ أَهْلِ الْأَيَّامِ  
وَرَبِّكَ أَعْلَمُ بِالْمُفْسِدِينَ ﴿٤﴾

conseillers dont nous consultons l'oracle s'agissant de notre conduite plutôt que de nous tourner vers Allah ﷺ. A l'exclusion des conseils prodigés par quelqu'un qui se base sur les révélations d'Allah ﷺ, toutes ces sources de direction sont polluées par le faux raisonnement et les préjugés humains.

43. Et parmi eux, il y a celui qui te regarde. Peux-tu guider les aveugles alors qu'ils ne voient

## SECTION 5:

connaît les corrupteurs.

4?. Et s'ils te traitent de menteur, dis alors : « A moi mes actions et à vous les vôtres. Vous êtes irresponsables de ce que je fais et je suis irresponsable de ce que vous faites ».

4?. Et il en est parmi eux qui te prêtent l'oreille. Est-ce toi qui fait entendre les sourds alors qu'ils ne comprennent rien ?

43. Et parmi eux, il y a celui qui te regarde. Peux-tu guider les aveugles alors qu'ils ne voient rien ?

44. En vérité, Allah n'est point injuste à l'égard des hommes mais ce sont les hommes qui se font du tort à eux-mêmes.

45. Et le Jour où Il les réunira, il leur semblera n'être restés qu'une heure du jour et ils se reconnaîtront entre eux. Perdus seront ceux qui auront traité de mensonge la rencontre avec Allah car ils n'étaient pas guidés.

46. Que Nous te fassions voir une partie de ce dont Nous les menaçons ou que Nous te fassions mourir, c'est vers Nous que se fera leur retour. Allah est en outre témoin de ce qu'ils font.

وَإِن كَذَّبُوكَ فَقُلْ لِي عَمَلِي وَلَمْ يَعْمَلْكُمْ  
أَنْتُمْ بَرِئُونَ مِمَّا أَعْمَلُ وَأَنَا بَرِئٌ مِمَّا

وَمِنْهُمْ مَنْ يُسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ أَفَإِنْتَ شَمِيعٌ الْأَصْمَاءِ

وَلَوْ كَانُوا لَا يَعْقِلُونَ ﴿٤﴾

وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْظُرُ إِلَيْكَ أَفَإِنْتَ تَهْدِي الْعُمَّالَ

وَلَوْ كَانُوا لَا يُبِرُّونَ ﴿٤﴾

إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا وَلَكِنَّ النَّاسَ

۴۴) أَنفُسُهُمْ يُظْلِمُونَ

وَيَوْمَ يُحَسِّرُهُمْ كَانُ لَمْ يَلِبِّشُوا الْأَسَاعَةَ مِنْ

النَّهَارِ يَتَعَارِفُونَ بَيْنَهُمْ قَدْ خِسِرَ الَّذِينَ كَذَبُوا

**يُلْقَاءُ اللَّهُ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ** ﴿٤٥﴾

وَلَمَّا تِرَيْتُكَ بَعْضَ الَّذِي نَعْدَهُمْ أَوْ نَتَوْفِينَكَ

**فَإِلَيْنَا مُرْجَعُهُمْ ثُمَّ إِلَّا اللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ** ﴿٤٥﴾

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ رَسُولٌ فَإِذَا جَاءَ رَسُولُهُمْ قُضِيَ بَيْنَهُمْ

**٤٧) بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا يَظْلَمُونَ**

rien ? : il s'agit de ceux qui observent le Prophète ﷺ (ou qui regardent ceux qui étudient et transmettent le message divin à une époque ultérieure). Mais ils n'ont pas tourné sincèrement vers Allah ﷺ leurs coeurs qui sont encore teintés de rébellion et privés ainsi de bienfaits.

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ<sup>٤٨</sup>

قُلْ لَا أَمْلُكُ لِنَفْسِي ضَرًّا وَلَا نَفْعًا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ  
لِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ إِذَا جَاءَهُمْ فَلَا يَسْتَأْخِرُونَ

سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ<sup>٤٩</sup>

قُلْ أَرَيْتُمْ إِنْ أَتَكُمْ عَذَابَهُ بَيَانًا أَوْ نَهَارًا مَمَّا ذَرَ

يَسْتَعِجِلُ مِنْهُ الْمُجْرِمُونَ<sup>٥٠</sup>

أَثُمْ إِذَا مَا وَقَعَ أَمْتَمْ بِهِ آلَهُنَّ وَقَدْ كُنْتُمْ

بِهِ تَسْتَعِجِلُونَ<sup>٥١</sup>

تُمَّ قِيلَ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا إِذْ وُقُوا عَذَابَ الْخَلْدِ

هَلْ بَحْزُونَ إِلَيْمًا كَذَبْتُمْ تَكْسِبُونَ<sup>٥٢</sup>

وَيَسْتَئْنُونَكَ أَحَقُّهُو قُلْ إِنِّي وَرِبِّي إِنَّهُ لَتَقْرَبُ

عَمَّا أَنْتُ بِمُعْجِزِينَ<sup>٥٣</sup>

#### SECTION 6:

وَلَوْا نَّ لِكُلِّ نَفْسٍ ظَلَمَتْ مَا فِي الْأَرْضِ لَافْتَدَتْ بِهِ

وَأَسْرَوْا النَّاسَمَةَ لَمَّا رَأُوا الْعَذَابَ وَقُضِيَ بَيْنَهُمْ

بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ<sup>٥٤</sup>

51. « ... Est-ce quand le châtiment fondra sur vous que vous croirez ? (Il vous sera dit inutile) Maintenant ! Alors qu'auparavant vous vouliez le hâter ! » : les mécréants répondaient par des sarcasmes tels que pourquoi le sort supposé arriver ne s'est-il pas manifesté, convaincus qu'ils étaient qu'aucun châtiment divin ne les frapperait. Or si le sort était survenu, ils auraient aussitôt déclaré leur foi en Allah mais trop tard, hélas.

53. Et ils te demandent : « Est-ce la Vérité ? ». Dis : « Oui ! Par mon Seigneur, c'est assurément

أَلَا إِنَّ اللَّهَ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ أَكْلَانٌ  
 وَعَدَ اللَّهُ حَقٌّ وَلَكُنَّ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ<sup>④</sup>  
 هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ<sup>⑤</sup>

يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُم مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَشَفَاعَةٌ  
 لِمَا فِي الصُّدُورِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِلْمُوْمِنِينَ<sup>⑥</sup>  
 قُلْ يَقْضِيلَ اللَّهُ وَيَرْحَمْتُهُ فِي ذَلِكَ فَلَيَقْرُرُوا  
 هُوَ خَيْرٌ مِمَّا يَجْمِعُونَ<sup>⑦</sup>  
 قُلْ أَرَءَيْتُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ لَكُمْ مِنْ رِزْقٍ فَجَعَلْتُمْ  
 مِنْهُ حَرَامًا وَهَلَّا قُلْ اللَّهُ أَذِنَ لَكُمْ أَمْ عَلَى اللَّهِ  
 تَفَتَّرُونَ<sup>⑧</sup>  
 وَمَا ضَلَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ يَوْمَ  
 الْقِيَامَةِ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكُنَّ  
 أَكْثَرُهُمْ لَا يَشْكُرُونَ<sup>⑨</sup>

vrai. Et vous ne pouvez vous soustraire à la puissance d'Allah » : le fait pour les mécréants de ne pouvoir résister au désir de demander au Prophète ﷺ si c'était la Vérité, s'avérait à leur endroit une idée ô combien implacable et surprenante. Dans le contexte d'une vie après la mort, les mécréants s'opposent vigoureusement à la notion qu'ils seront ressuscités et jugés.

57. Ô vous les hommes ! Une exhortation ...une miséricorde pour les croyants : les vertus miraculeuses du Coran sont ici énumérées. Ce n'est pas uniquement une direction pour les croyants mais également un remède pour les maux spirituels ainsi qu'une fontaine de sérénité et de paix. Les passionnés du Coran sont à même d'expérimenter pour eux-mêmes ses qualités.

59. « Voyez-vous ce qu'Allah ... Ou bien forgez-vous des mensonges contre Allah ? : la question du permis et de l'interdit a été détaillée aux sourates 5 et 6. Ce verset rappelle que seul Allah ﷺ détient cette autorité. On peut s'abstenir de manger ou boire ce qui a été déclaré halal selon son choix personnel, en revanche nul ne peut s'arroger le droit de déclarer officiellement halal ou *haram* pour soi-même ou autrui un produit de consommation en dehors des limites de la Charia que constitue

## SECTION 7:

وَمَا تَكُونُ فِي شَاءٍ وَمَا تَتْلُو مِنْ قُرْآنٍ وَلَا  
 تَعْمَلُونَ مِنْ عَلِيٍّ إِلَّا كُنْتُمْ شَهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ  
 فِيهِ وَمَا يَعْزُبُ عَنْ رَبِّكَ مِنْ مُتَّقَالٍ ذَرَّةٍ فِي  
 الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَلَا أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ  
 وَلَا أَكْبَرَ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ①  
 أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا حَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ  
 يَحْزُنُونَ ②  
 الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ③

en fait le Coran et que le Prophète ﷺ a clarifié et interprété.

61. Ni le poids d'un atome sur terre ... qui ne soit inscrit dans un Livre explicite : Note : la Bible laisse entrevoir un Dieu qui ne manifeste que peu d'intérêt quant à l'intendance des cieux et de la terre. C'est à peine s'il existe un verset indiquant qu'il connaît et se soucie de la situation sans cesse croissante et dynamique de Sa création à l'exclusion des êtres humains. Il s'ensuit que les Chrétiens se font une idée d'un Dieu quelque part là-haut, séparé de ce qui se passe dans le monde naturel, inattentif et laissant libre cours aux caprices de « l'adaptation naturelle » développer toute forme de vie sur terre à travers un hasard aveugle dénué d'un contrôle divin sur les stratégies d'ensemble de l'évolution ou ses mécanismes minutieux et extrêmement complexes. Ce verset, à l'instar de nombreux autres dans le Coran, établit sans équivoque la connaissance absolue ainsi que le contrôle d'Allah ﷺ quant à chaque particule élémentaire de l'Univers et toute fluctuation d'énergie si infime soit-elle. Aussi cela relèverait-il de l'absurdité pour le Coran que l'homme pût concevoir un environnement ainsi que son influence qui n'adviendraient et n'émaneraient pas de l'ordre d'Allah ﷺ quant à l'imminence et jusque dans le moindre détail. D'où l'axiome selon lequel la sélection naturelle a façonné toute forme vivante plutôt qu'Allah ﷺ est dénué de sens en Islam. Que des causes chimiques, quelles qu'elles soient, produisent l'origine de la vie et que l'évolution de celle-ci aboutissant à une diversité inouïe des espèces soit subordonnée à un processus que l'homme est à même de découvrir (à la sélection naturelle de Darwin, la connaissance humaine a ajouté les mutations génétiques aléatoires), tout cet ensemble - les origines miraculeuses, les modes et principes divers, les systèmes minutieux - compose l'œuvre d'Allah ﷺ.

62. En vérité, les amis d'Allah n'éprouveront plus aucune crainte, ils ne seront point affligés : la délivrance de la crainte et de la peine se rapporte essentiellement à la vie des croyants après la mort tout en s'appliquant dans une large mesure à la vie ici-bas. Quiconque peut se libérer de son fardeau et s'en remettre à Allah ﷺ se dépouille d'autant de la crainte et du chagrin. Il revient de faire ici la distinction entre une émotion passagère suscitée par des urgences et des épreuves et une crainte ainsi qu'une peine prolongées et paralysantes.

لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فِي الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ  
لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَتِ اللَّهِ ذَلِكَ هُوَ الْغَوْرُ  
**الْعَظِيمُ**

وَلَا يَحْزُنْكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا  
**هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ**

إِلَّا إِنَّ اللَّهَ مِنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمِنْ فِي الْأَرْضِ  
وَمَا يَتَّبِعُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
شَرَكَاءٌ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظُّنُونَ وَإِنْ هُمْ إِلَّا  
**يَحْرُصُونَ**

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْيَلَلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ  
وَالنَّهَارَ مُبِيرًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَا يَتِي لِقَوْمٍ  
**يَسْمَعُونَ**

قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا سُبِّحَنَهُ هُوَ الْغَنِيُّ  
لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ إِنْ  
عِنْدَكُمْ مِنْ سُلْطَنٍ بِهِذَا أَتَقُولُونَ  
**عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ**

64. Il y a pour eux la bonne nouvelle en cette vie et dans l'autre : autrement dit les amis d'Allah sont les récipients de plusieurs sortes de bonnes nouvelles. A titre d'exemple, Allah ﷺ révèle dans le Coran « n'ayez ni crainte ni peine » ou bien les anges disent au moment de la mort « recevez la bonne nouvelle du Paradis qui vous a été promis » ou encore ils font de beaux rêves ou vice versa d'autres personnes font de bons rêves à leur sujet - ces rêves selon un hadith saih représentent le 46<sup>e</sup> degré de la prophétie - ou ils bénéficient d'une aide spéciale durant leur vie terrestre. Il arrive aussi

فُلْ إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ  
لَا يُفْلِحُونَ ۝

مَتَاعٌ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ  
نُذِيقُهُمُ الْعَذَابَ الشَّدِيدَ بِمَا كَانُوا

عَيْنَ يَكْفُرُونَ ۝

## SECTION 8:

وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأً فَحَذَّرْتَهُمْ لِقَوْمَهُ يَقُولُونَ إِنْ كَانَ  
كُبُرُ عَلَيْكُمْ مَقَامٍ وَتَذَكَّرُ كُبُرُ يَأْلِيَتِ اللَّهِ فَعَلَى  
اللَّهِ تَوَكَّلْتُ فَاجْمِعُوهَا أَمْرُكُمْ وَشَرَكَعَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُنْ  
أَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ عَمَّةٌ ثُمَّ افْصُلُوا إِلَيْسَ وَلَا تُنْظِرُونَ ۝  
فَإِنْ تَوْلِيهِمْ فَمَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا  
عَلَى اللَّهِ وَأَمْرُتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ۝

فَلَذِّذُوهُ فَنَجَّيْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْقُلُكِ وَجَعَلْنَاهُمْ  
خَلِيفَ وَأَعْرَقَنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا بِإِيمَانِنَا فَانْظَرْ رَيْفَ  
كَانَ عَاقِيَةُ الْمُنْذَرِينَ ۝

qu'ils reçoivent parfois un accueil favorable dans les cœurs des mystiques ou de l'homme du commun. Les gens font leur éloge et se souviennent d'eux en bons termes. Tous ces présages augurent les bonnes nouvelles en cette vie.

71. Raconte-leur l'histoire de Nouh (Noé) : Note : le Coran relate à plusieurs reprises et les unes à la suite des autres les histoires des messagers antérieurs en commençant en règle générale par celle de Nouh (Noé). Voir à ce sujet la sourate 7, section 12.

78. Ils dirent : « Es-tu venu à nous pour nous écarter ... Nous ne croirons pas en vous » : Note : l'esprit laïc jugera les choses d'après ses propres critères séculiers et terre-à-terre. Le Pharaon et ses

ثُمَّ بَعْثَانَاهُمْ بَعْدَهُ رُسُلًا إِلَى قَوْمِهِمْ فَجَاءُوهُمْ  
بِالْبَيْنِ فَمَا كَانُوا يُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا بِهِ مِنْ  
قَبْلِ ذَلِكَ نَظَرَ عَلَى قُلُوبِ الْمُعْتَدِلِينَ<sup>(٧)</sup>  
ثُمَّ بَعْثَانَاهُمْ بَعْدَهُمْ مُوسَى وَهَرُونَ إِلَى فِرْعَوْنَ  
وَمَلَأْتِهِمْ بِالْيَتَنَا فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُجْرِمِينَ<sup>(٨)</sup>  
فَلَمَّا جَاءَهُمْ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا إِنَّ هَذَا  
سِحْرٌ مُّبِينٌ<sup>(٩)</sup>

قَالَ مُوسَى أَتَقُولُونَ لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَكُمْ أَسْحَرٌ  
هَذَا وَلَا يُفْلِحُ السِّحْرُونَ<sup>(١٠)</sup>  
قَالُوا أَجِئْنَا إِلَيْتُنَا عَمَّا وَجَدْنَا عَلَيْهِ أَبَاءُنَا  
وَتَكُونُ لَكُمَا الْكِبْرِيَاءُ فِي الْأَرْضِ وَمَا نَحْنُ لَكُمَا  
بِمُؤْمِنِينَ<sup>(١١)</sup>

وَقَالَ فِرْعَوْنُ ائْتُوْنِي بِكُلِّ سِحْرِ عَلِيهِمْ<sup>(١٢)</sup>  
فَلَمَّا جَاءَهُمُ السَّحْرُ قَالَ لَهُمْ مُوسَى أَقْوِمْ أَنْتُمْ  
مُلْقُونَ<sup>(١٣)</sup>

conseillers ne pouvaient se faire à l'idée que Moussa (Moïse) ﷺ et son étrange religion pussent être autre chose qu'un mouvement révolutionnaire visant à renverser leur ancienne croyance ainsi que leur puissante élite avec à sa tête le principal tyran, le Pharaon en personne.

79. Et Pharaon dit : « Amenez-moi tous les savants magiciens ». Note : là encore, le matérialisme de Pharaon et de sa cour réduit les miracles accomplis par Moussa ﷺ à de la magie, art qui prévalait au sein de cette civilisation. Voir section 13 à la sourate 7.

83. Nul ne crut en Moussa à l'exclusion d'un groupe de jeunes gens parmi son peuple : il y a de fortes chances qu'il soit ici fait référence à l'acceptation d'une nouvelle religion, ce qui représentait une

فَمَمَّا أَنْقَوْا قَالَ مُوسَى مَا جِئْتُمْ بِهِ السِّحْرُ إِنَّ اللَّهَ  
سَيِّدُ الْعُلُّوَاتِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُصْلِحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ<sup>(٦)</sup>  
وَيَحْقِّقُ اللَّهُ الْحَقَّ بِكَلِمَتِهِ وَلَوْكَرِهِ الْمُجْرِمُونَ<sup>(٧)</sup>

## SECTION 9:

فَمَا أَمَنَ لِمُوسَى الْأَذْرِيَّةُ مِنْ قَوْمِهِ عَلَى حَوْفِ  
مِنْ فِرْعَوْنَ وَمَلَائِكَمُهُ أَنْ يَقْتَنِهِمْ وَإِنَّ فِرْعَوْنَ  
لَعَالٍ فِي الْأَرْضِ وَإِنَّهُ لِمِنَ الْمُسْرِفِينَ<sup>(٨)</sup>  
وَقَالَ مُوسَى لِيَقْوَمِ رَبِّنَا كَنْتُمْ أَمْسِكْمِ بِاللَّهِ فَعَلَيْهِ  
تَوَكَّلْنَا إِنْ كُنْتُمْ مُسْلِمِينَ<sup>(٩)</sup>  
فَقَالُوا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً  
لِلْقَوْمِ الظَّلِيمِينَ<sup>(١٠)</sup>  
وَنَحْنَا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ<sup>(١١)</sup>  
وَأَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى وَأَخِيهِ أَنْ تَبْوَأَا الْقَوْمَ مَكْمًَا  
بِمُصْرَبِيَّتَا وَاجْعَلْوَا بَيْوَتَمْ قَبْلَةً وَأَقِيمُوا  
الصَّلَاةَ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ<sup>(١٢)</sup>

entreprise considérablement risquée notamment pour les membres d'une communauté asservie. Or, l'épouse du Pharaon était elle-même une croyante fidèle (66 :11). Une tradition du Prophète relate que lorsque Pharaon découvrit qu'elle croyait en Moussa عليه السلام et son Dieu, il entra en fureur et lui demanda de revenir à sa croyance traditionnelle. Elle refusa et fut soumise à une mort douloureuse.

85. Ne fais pas de nous une cible pour les persécutions des injustes : Note : un peuple persécuté devient une exaspération pour les persécuteurs eu égard à ce que ces derniers finissent par devenir intoxiqués par l'oppression et la cruauté suscitant ainsi le mépris et l'aversion chez la race assujettie.

87. « ... Faites de vos maisons un lieu de prière ... » : étant donné que le culte en public n'était pas

وَقَالَ مُوسَىٰ بَنِي إِنَّكُمْ أَتَيْتُ فِرْعَوْنَ وَمَلَأَهُ  
بِزِينَةٍ وَّأَمْوَالًا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا إِنَّنَا لِيُضْلِلُوا  
عَنْ سَبِيلِكُمْ رَبَّنَا أَطْمِسْ عَلَىٰ أَمْوَالِهِمْ وَأَشْدُدْ  
عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يَرَوُا الْعَذَابَ  
الْأَلِيمَ<sup>(١)</sup>

قَالَ قَدْ أَجِبْتُ دُعَوْتُكُمَا فَاسْتَقِيمَا وَلَا  
تَتَّبِعُنِّي سَبِيلَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ<sup>(٢)</sup>

وَجَاءُونَنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ قَاتِلُوهُمْ فِرْعَوْنُ  
وَجَنُودُهُ بَغَا وَأَعْدَدَ وَاحْتَىٰ إِذَا ذَرَكَهُ الْغَرْقُ  
قَالَ أَمَّنْتُ أَنَّهُ لِإِلَهٍ إِلَّا إِلَهُ الذِّي أَمْنَتْ بِهِ  
بَنُو إِسْرَائِيلَ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ<sup>(٣)</sup>  
آكُنْ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلَ وَلَدَتْ مِنَ الْمُفْسِدِينَ<sup>(٤)</sup>

permis sous ce régime oppressif, les Bani Israël furent avisés d'utiliser leurs demeures en tant que lieux de prière.

88. Et Moussa dit : « Ô notre Seigneur ! ... jusqu'à ce qu'ils voient le châtiment douloureux » : Moussa عليه السلام, après avoir épuisé tous les moyens à sa disposition aux fins de convertir Pharaon et son peuple à la Vérité, fut obligé en dernier recours de prier avec ferveur pour implorer la destruction rapide de ces personnages infâmes. Il en appela à Allah جل جلاله avec pour grief que puisque selon Son dessein, Il avait doté Pharaon et son peuple du faste et du pouvoir, en tant qu'épreuve, afin qu'ils égarent les gens de Sa voie droite, leur existence sur terre demeurerait stérile. Qu'ils reçoivent par conséquent un châtiment exemplaire à titre d'avertissement pour les futures générations.

91. Comment ! Alors qu'auparavant tu étais du nombre des rebelles et du nombre des corrupteurs ? : Note : Moussa عليه السلام et son peuple traversèrent très probablement le fleuve à proximité de la péninsule du Sinaï, entre la mer méditerranéenne et la mer rouge. Les causes naturelles ostensibles, le cas échéant, de la séparation et du rassemblement subit des eaux restent inconnues. Aussi serait-il vain d'avancer des hypothèses à ce propos. Il va de soi que chaque processus

فَالْيَوْمَ نُنْجِيْكَ بِسَبَبِنَاكَ لِتَكُونَ لِمَنْ حَافَّكَ  
إِيَّهُ طَوَّانَ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ عَنِ ابْيَاتِنَا الْعَفْلُونَ<sup>٤٧</sup>

## SECTION 10:

وَلَقَدْ يَوْمًا بَنَى إِسْرَائِيلَ مُبَوَا صَدِيقٍ وَرَزَقَهُمْ  
مِنَ الصَّيْبَتِ فَمَا اخْتَلَفُوا حَتَّى جَاءَهُمْ  
الْعِلْمُ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا  
كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ<sup>٤٨</sup>

فَإِنْ كُنْتَ فِي شَكٍّ مِمَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ فَسُئِلْ  
الَّذِينَ يَقْرَءُونَ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكَ لَقَدْ جَاءَكَ  
الْحُقْقُونَ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَ مِنَ الْمُمْتَنَينَ<sup>٤٩</sup>  
وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ  
فَتَكُونَ مِنَ الْخَسِيرِينَ<sup>٥٠</sup>  
إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَتُ رَبِّكَ لَا  
يُؤْمِنُونَ<sup>٥١</sup>  
وَلَوْجَاءُهُمْ كُلُّ آيَةٍ حَتَّى يَرُوا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ<sup>٥٢</sup>

au sein de l'univers relève de l'ordre d'Allah . ﷺ. Les lois de physique que nous élaborons pour les expliquer s'avèrent de peu de poids et ne représentent même pas une ébauche de ce qui a vraiment lieu. La réalité, cet océan qui s'étend sous les ondulations de la surface, demeure à jamais inaccessible. Les miracles divins s'assimilent à une vague qui s'élance des profondeurs et jaillit soudainement à la surface. Quelle a été la cause de cette vague, quels courants circulent au plus profond ? Nous ne le saurons jamais. Ce qui n'empêche pas, malgré tout, les sceptiques d'affirmer que ces convulsions imprévisibles qui agitent la surface, vont à l'encontre de l'ordre naturel des choses et ne peuvent par conséquent jamais se produire.

92. Nous allons aujourd'hui épargner ton corps afin que tu deviennes un signe pour ceux qui

فَوَلَا كَانَ قَرِيْبًا امْنَتْ فَقَعُهَا اِيمَانَهَا لَا  
قَوْمٌ يُولُسُ لِمَا امْنَوْا كَشَفْنَا عَنْهُمْ عَذَابَ الْخُزْرِي  
فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَتَّعْنَاهُمْ إِلَى حِينٍ<sup>(٤٦)</sup>

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَامَنَ مَنْ فِي الْأَرْضِ كُلُّهُمْ جَنِيعًا  
أَفَأَنْتَ تُنْذِرُهُ النَّاسَ حَتَّى يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ<sup>(٤٧)</sup>  
وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تُؤْمِنَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَجَعَلَ  
الرِّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ<sup>(٤٨)</sup>

قُلِ انْظُرْ وَامَادِزْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا تَغْنِي  
الْأَلْيُوتْ وَالثَّدْرُونَ قَوْمٌ لَا يُوْمِنُونَ<sup>(٤٩)</sup>

فَهَلْ يَتَظَرَّرُونَ لِأَمْثَلِ أَيَّامِ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ  
قِبْلِهِمْ قُلْ فَاتَّظُرُوا إِلَى مَعْكُمْ مِنَ الْمُتَّنَظِّرِينَ<sup>(٥٠)</sup>

viendront après toi : l'opinion généralement répandue et fiable identifie Pharaon comme Ramsès II dont le règne dura soixante ans à peu près à l'époque de Moussa ﷺ. Le corps momifié de ce Pharaon fut découvert au cours du 20<sup>e</sup> siècle au fond de la Mer rouge et remonté à la surface dans un état de préservation relativement satisfaisant et exposé au musée du Caire.

98. Si seulement il existait en dehors du peuple de Younous (Jonas) une cité ... en jouir momentanément : il n'existe pas à vrai dire de récit qui relate ce qu'il advint du Prophète Younous et de son peuple, cependant la grande majorité des commentateurs s'accorde à reconnaître ce qui suit : Younous fut envoyé au peuple de Ninive, cité importante dans la région de nos jours appelée l'Irak. Il prêcha et son peuple négligea son message. Alors Younous ﷺ leur annonça (selon la promesse d'Allah ﷺ que s'ils ne croyaient pas, un désastre les atteindrait). Il leur accorda un délai de grâce de trois jours. Les habitants de Ninive, n'étant pas totalement fermés à la foi, prirent son avertissement au sérieux. Ils convoquèrent une assemblée et décidèrent que dans l'hypothèse où le Prophète Younous ﷺ quittait la ville la nuit suivante, cela augurerait que leur perte était décrétée et que tous croiraient alors. Le lendemain matin, ils s'aperçurent que le Prophète avait disparu et observèrent que le ciel était noir d'encre et que des ténèbres menaçantes enveloppaient la terre.

Ils étaient terrifiés. Toute la population sortit de la ville et s'assembla dans les plaines aux alentours, pleurant et se lamentant tout en invoquant le pardon d'Allah ﷺ. Eu égard à leur repentir, bien qu'un peu tard, pendant la période de grâce fixée et avant que le châtiment d'Allah ﷺ ne les frappât (contrairement au repentir de Pharaon qu'il proféra à l'article de la mort), Allah ﷺ eut pitié

ثُمَّ نَسِي رَسُلُنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا لَذِكْرَ حَقَّا عَلَيْنَا  
نَسْجُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٥﴾

## SECTION 11:

فَلَمْ يَأْتِهَا النَّاسُ إِنْ كُنْتُمْ فِي شَكٍّ مِّنْ دِينِنِي  
فَلَا أَعْبُدُ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ  
أَعْبُدُ اللَّهَ الَّذِي يَتَوَفَّكُمْ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ  
مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٦﴾  
وَأَنْ أَقِمَ وَجْهَكَ لِلَّدِينِ حَنِيفًا وَلَا تَكُونَنَّ  
مِّنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٧﴾  
وَلَا تَدْعُ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكَ وَلَا  
يَضُرُّكَ ۝ قَاتِلَ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذَا مِنَ  
الظَّلَمِيْنَ ﴿١٨﴾

d'eux et le châtiment fut écarté. Pendant ce temps, Younous عليه السلام enragé par le rejet de la Vérité par son peuple et ignorant ces événements, se rendit au bord de la mer et s'embarqua sur un bateau. Il semble bien que ce fut la raison pour laquelle Allah جل جلاله le punit à savoir : son départ de Ninive sans avoir attendu l'ordre divin. Les Prophètes n'ont aucun libre choix s'agissant de ces questions et ce qui s'avèrera une faute minime pour un croyant ordinaire constitue une grave défaillance chez un prophète.

Le bateau se mit en route mais se trouva encalminé en haute mer. Aussi le capitaine déclara-t-il qu'il devait se trouver à bord une personne qui avait dû commettre un péché grave et Younous عليه السلام avoua : « Je suis le pécheur parmi vous ». Les passagers n'étaient pas disposés à accepter cette confession toutefois Younous عليه السلام persista dans son aveu. Il s'ensuivit qu'ils convinrent de tirer au sort et par trois fois le sort tomba sur Younous عليه السلام qui fut en dernier lieu jeté par-dessus bord. Un poisson gigantesque le happa et l'avala. Ce fut à cet instant que Younous عليه السلام implora d'une voix perçante la clémence (21 :87). Allah جل جلاله eut pitié de lui et le poisson le vomit plus tard sur un rivage aride où il trouva de l'ombre et un abri sous une sorte de gourde (qui repoussait les insectes de par son odeur) jusqu'à ce que son corps meurtri eût recouvert ses forces à la suite de quoi il retourna vers son peuple.

N.D.T: voir aussi l'histoire de Younous عليه السلام dans la Chronique, Histoire des Prophètes et des Rois par Tabari, vol. 1.

وَإِنْ يَمْسِسْكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا  
هُوَ وَإِنْ تُرِدْكَ بِخَيْرٍ فَلَا رَدَّ لِفَضْلِهِ يُصِيبُكَ<sup>١٦</sup>  
مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ<sup>١٧</sup>  
قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ  
فَمَنْ اهْتَدَى فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ  
فَأَنَّمَا يَضْلُلُ عَلَيْهَا وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بَوْكِيلٌ<sup>١٨</sup>  
وَاتَّبِعْ مَا يُوحَى إِلَيْكَ وَاصْبِرْ حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ<sup>١٩</sup>  
وَهُوَ خَيْرُ الْحَكَمِينَ<sup>٢٠</sup>

103. Nous délivrerons ensuite Nos Prophètes et les croyants. Il Nous incombe de délivrer les croyants : même une fois terminé le cycle de la prophétie, Allah ﷺ protègera et secourra les croyants quelle que soit l'époque.

107. Et si Allah te frappe d'un malheur, nul autre que Lui ne peut l'écartier. Et s'Il te veut un bien, nul ne peut repousser Sa grâce. Il la donne à qui Il veut parmi Ses serviteurs. Il est Celui Qui pardonne, Il est le Miséricordieux : quiconque croit fermement et durablement que toute aubaine ou malheur lui échoit par la permission d'Allah ﷺ envers Qui il incombe de se montrer reconnaissant et qu'il revient d'invoquer dans la peine, est parvenu à un haut degré de *taqwa* ainsi qu'à la sérénité.